

元朗區現有行人天橋及隧道加建升降機及標準斜路的諮詢

1. 摘要

- 1.1. 在路政署的 CE60/2009 (HY) 勘查研究項目中，元朗區共有壹組行人天橋及壹組行人隧道被納入加設殘疾人士上落設施的研究範圍內。根據研究結果，在有關於行人天橋及行人隧道分別加建升降機及標準斜路，均為技術上可行的方案，有關位置包括：

行人天橋有：

- (a) 橫跨福喜街近宏樂街的行人天橋 (結構編號 NF245)  
— 建議加建兩座升降機

行人隧道有：

- (b) 橫過天影路近天瑞邨瑞龍樓及明渠的行人隧道 (結構編號 NS199 及 NS199A)  
— 建議加建一條標準斜路

2. 目的

- 2.1. 本文件旨在向元朗區議會轄下交通及運輸事務委員會，介紹上述兩個加建的方案，並徵詢各委員對該計劃的意見。

3. 背景

- 3.1. 根據《殘疾歧視條例》及聯合國《殘疾人權利公約》的要求，為達致一個無障礙通道環境，路政署計劃在現時未有殘疾人士上落設施或附近未有替代地面過路處的行人天橋及行人隧道加建該等設施。為此，路政署於二零一一年初聘請了奧雅納工程顧問，就新界區其中現有的三十條行人天橋及十八條行人隧道加設殘疾人士上落設施事宜進行勘查研究，其顧問合約編號為 CE60/2009 (HY)。

這次勘查研究包括位於：

- (a) 橫跨福喜街近宏樂街的行人天橋 (結構編號 NF245)  
— (選區代號及名稱 M04 北朗/M10 屏山北)
- (b) 橫過天影路近天瑞邨瑞龍樓及明渠的行人隧道 (結構編號 NS199 及 NS199A)  
— (選區代號及名稱 M10 屏山北/M14 瑞華)

#### 4. 計劃概要

研究結果顯示，加建升降機或標準斜路都為技術上可行的。是次勘查的概要如下：

##### 4.1. (a) 橫跨福喜街近宏樂街的行人天橋（結構編號 NF245） （平面圖載於附件一）

結構編號	位置	建議升降機位於 （“A”出口）	建議升降機位於 （“B”出口）
NF245	橫跨福喜街近宏樂街的行人天橋	福喜街北行線旁的斜坡（近通往朗屏邨寶屏樓的樓梯）	福喜街南行線旁的行人路（近橫州洪水泵房）

4.1.1. 由於該行人天橋“A”及“B”出口位置只設有的樓梯，未能提供無障礙通道設施予殘疾人士使用。本計劃建議於行人天橋兩個設有樓梯的出口各建一座升降機（即“A”及“B”出口之升降機）。

4.1.2. 建議於“A”出口之升降機（詳見附圖 1 和 2）將設置於朗坪邨寶屏樓及行人路間的斜坡，並以有蓋的行人橋連接現有橋面。工程影響所及，現有“A”出口樓梯西面斜坡將被改建以騰出位置加建地面行人通道。另外，現有 1 棵洋紫荊、2 棵白千層及 1 棵血桐將被砍除，並於附近的福喜街中央分道帶補種 4 棵白千層<sup>(一)</sup>。

註（一）：由於受影響的樹木屬於康樂及文化事務署（下稱康文署）之管轄範圍，樹木砍除及補償方案須得有關部門批准及區議會的支持方可落實。我們會就有關方案諮詢康文署，並請各委員就砍除此樹提供寶貴意見及支持。

4.1.3. 建議於“B”出口之升降機（詳見附圖 3）將設置於現有福喜街東行線行人路旁的政府土地（近橫州洪水泵房）並以有蓋的行人橋與現有橋面連接。

##### 4.2. (b) 橫過天影路近天瑞邨瑞龍樓及明渠的行人隧道（結構編號 NS199 及 NS199A）（平面圖載於附件二）

結構編號	位置	建議標準斜路位於（“A”出口）
NS199 及 NS199A	橫過天影路近天瑞邨瑞龍樓及明渠的行人隧道	行人隧道西端連接至瑞龍樓

4.2.1. 由於該行人隧道“A”出口現有的斜路斜度未符合無障礙通道設施的標準，本計劃建議於該行人隧道“A”出口的斜路進行改建，使之成為適合殘疾人士使用的標準斜路，斜路長度因此向河岸方向延伸約 3.5 米。現有位於斜路附近的花槽亦建議向現有涼亭方向移約 8 米<sup>(二)</sup>。（詳見附圖 4 和 5）

註（二）：由於受影響的花槽屬於康樂及文化事務署（下稱康文署）之管轄範圍，移動花槽須得有關部門批准及區議會的支持方可落實。我們會就有關方案諮詢康文署，並請各委員就此提供寶貴意見及支持。

---

## 5. 施工安排

- 5.1. 本計劃於施工期間將提供有效的保護措施以確保公眾安全。
- 5.2. 本計劃將於施工期間實施臨時交通管理措施。由於主要工程將在行人路進行，本計劃並不涉及大型的行車改道。施工期間部分位置涉及短期的晚間臨時交通管理措施，有關的臨時交通管理措施如下：
- 橫跨福喜街近宏樂街的行人天橋將涉及短期晚間臨時封閉福喜街南行綫的巴士站及北行綫的一段慢綫，以供於行人天橋 NF245 運送物料及升降機組件之用。
  - 橫過天影路近天瑞邨瑞龍樓及明渠的行人隧道通往天瑞邨的出口現有斜道的另一邊將會建造一條臨時斜道以供輪椅人士於施工期間使用。

根據交通影響評估顯示，有關臨時交通管理措施只會對公眾造成輕微影響。

- 5.3. 本計劃的詳細設計預計於 2012/2013 年度開展。假設公眾沒有反對意見，本計劃的工程將會根據道路（工程、使用及補償）條例授權以小規模工程進行<sup>(三)</sup>。工程合約為期約 30 個月，個別施工需時約 18 個月，計劃的實施將依據各財政年度能提供的工程撥款而定，預計工程於 2016/2017 年度完成（假若涉及公眾反對則預計於 2017/2018 年度完成）。計劃的詳細設計完成後，本署會再次徵詢各委員對該詳細設計及施工日期的意見。

註（三）：請各委員就有關工程會否涉及公眾反對提供寶貴建議。

## 6. 徵詢意見

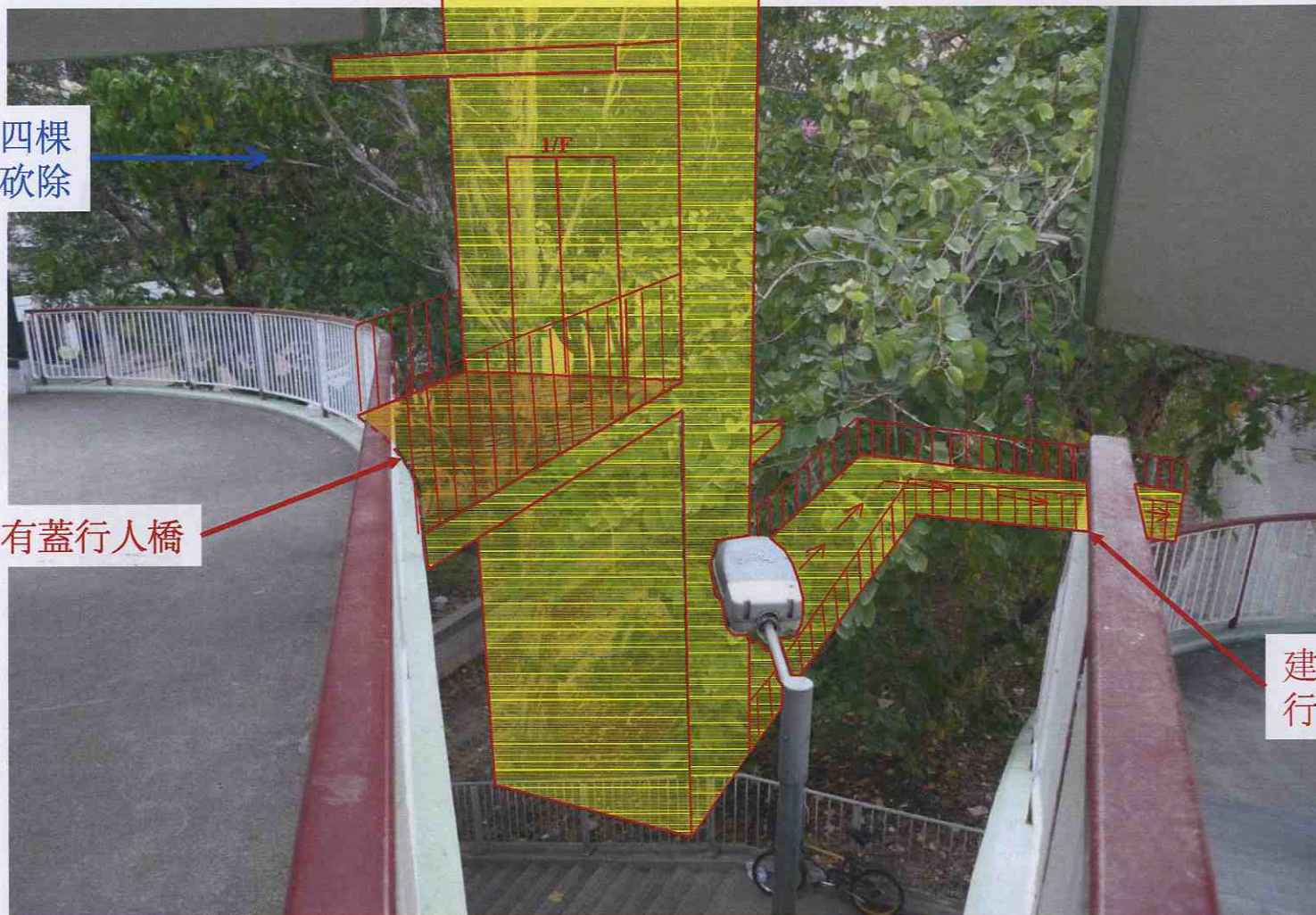
請各委員支持上述計劃，並就現諮詢的各項目預期有否公眾反對及加建次序提供寶貴意見。

## 7. 邀請委員支持以下工程有關事宜

- 行人天橋 NF245 “A” 出口之樹木砍除及補償方案。

路政署  
2011 年 5 月

現有的四棵  
樹將被砍除



建議的升降機

建議的有蓋行人橋

建議的地面  
行人通道

附圖 1 行人天橋編號 NF245 - 建議於福喜街北行線旁斜坡之升降機 ('A'出口)

ARUP

建議的有蓋行人橋



現有的四棵樹將被砍除

建議的升降機


建議的地面行人通道

附圖 2 行人天橋編號 NF245 - 建議於福喜街北行線旁斜坡之升降機 ('A'出口)

ARUP



建議的有蓋行人橋



建議的地面  
行人通道



建議的升降機

附圖 3 行人天橋編號 NF245 - 建議於福喜街南行線旁之升降機 ('B' 出口)



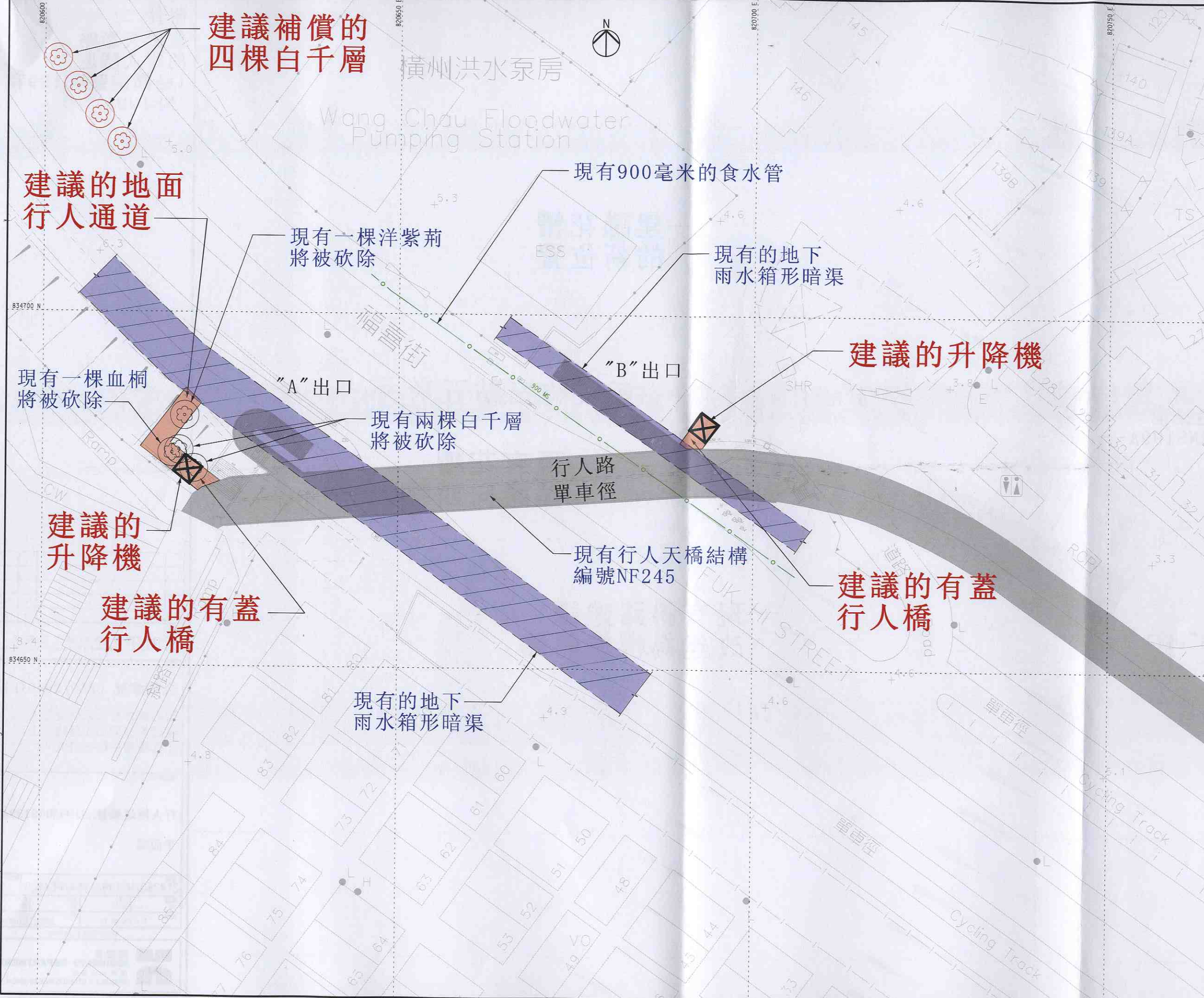
附圖 4 行人隧道編號 NS199&199A - 建議於往天瑞邨出口之標準斜路 ('A' 出口)



附圖 5 行人隧道編號 NS199&199A - 建議於往天瑞邨出口之標準斜路 ('A' 出口)



附件一：  
位於元朗福喜街  
的行人天橋  
(結構編號NF245)



建議補償的  
四棵白千層

建議的地面  
行人通道

現有一棵洋紫荊  
將被砍除

現有900毫米的食水管

現有的地下  
雨水箱形暗渠

建議的升降機

現有一棵血桐  
將被砍除

"A"出口

"B"出口

現有兩棵白千層  
將被砍除

行人路  
單車徑

建議的  
升降機


現有行人天橋結構  
編號NF245

建議的有蓋  
行人橋

建議的有蓋  
行人橋

現有的地下  
雨水箱形暗渠

Printed by : 17/5/2011  
Filename : J:\215899\Arup\CIVIL\215899-NF245-PC-100.dgn

- FIRST ISSUE		JN	05/11
版本	說明	By	日期
顧問 <b>ARUP</b> 奧雅納工程顧問 Ove Arup & Partners Hong Kong Limited			
項目 合約編號 CE60/2009 (HY) 現有新界行人天橋及行人 隧道第三期加設傷殘人士 上落設施— 勘查研究			
圖紙編號 行人天橋編號NF245 平面圖			
圖號	214260/NF245/PC/100	版本	-
繪圖 RY	日期 05/11	檢核 KYL	批准 EC
比例 1 : 500 DN A3	狀況 PRELIMINARY	COPYRIGHT RESERVED	
 <b>路政署</b> HIGHWAYS DEPARTMENT 橋樑及結構部 BRIDGES & STRUCTURES DIVISION			

附件二：  
位於天影路  
的行人隧道  
(結構編號NS199和  
NS199A)



現有行人隧道結構  
編號NS199和NS199A

建議花槽  
的新位置

延長約三點五米

現有花槽  
建議向西移

現有斜路建議  
改建為標準斜路

"A"出口

"B"出口

單車徑  
行人路

Printed by : 17/5/2011  
Filename : J:\215899\Arup\CIVIL\215899-NS199&199A-PC-100.dgn

-	FIRST ISSUE	JN	05/11
版本	說明	By	日期

ARUP 奧雅納工程顧問  
Ove Arup & Partners Hong Kong Limited

項目  
合約編號 CE60/2009 (HY)

現有新界行人天橋及行人  
隧道第三期加設傷殘人士  
上落設施一勘查研究

圖紙編號  
行人隧道編號NS199和NS199A  
平面圖

圖號	214260/NS199&199A/PC/100	版本	-
繪圖	RY	日期	05/11
檢核	KYL	批准	EC
比例	1 : 500 ON A3	狀況	PRELIMINARY

COPYRIGHT RESERVED

路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT  
橋樑及結構部  
BRIDGES & STRUCTURES DIVISION